

Celoštátna odborná komisia OFJ

Olympiáda vo francúzskom jazyku

28. ročník, školský rok 2017/2018

Krajské kolo

Kategória 1B

Corrigé

Ia/ Test de compréhension orale

Maximum 10 points

Choisis la bonne réponse.

1 point par bonne réponse

L'interview avec Mireille Mathieu en 2016

- 1. Comment a été marqué le 50^e anniversaire de la carrière de Mireille Mathieu ?**
 - a/ Elle a été récompensée par NRG Music Awards. (Energi M.A.)
 - b/ Elle a été décorée par l'ordre national du Mérite.
 - c/ Elle a vu sortir son album « Une vie d'amour ».**
- 2. Qu'est-ce qui lui fait plaisir durant sa carrière ?**
 - a/ L'accueil de son public.**
 - b/ Des milliers d'albums vendus.
 - c/ L'intérêt des médias.
- 3. Vient-elle d'une famille nombreuse ?**
 - a/ Elle fait partie d'une petite fratrie.
 - b/ Elle fait partie d'une grande fratrie.**
 - c/ Elle est fille unique.
- 4. Quels sont ses projets d'avenir ?**
 - a/ Elle veut prendre sa retraite artistique.
 - b/ Elle n'a pas encore décidé.
 - c/ Elle veut continuer à chanter.**
- 5. Quel est l'avis de Mireille Mathieu sur sa vie privée ?**
 - a/ Elle fait connaître sa vie privée aux médias.
 - b/ Elle garde sa vie privée en secret.**
 - c/ Lors de ses concerts, elle aime en raconter des anecdotes.
- 6. Mireille Mathieu n'a pas créé de famille. Pourquoi ?**
 - a/ Le sacrifice de sa mère l'a découragée.**
 - b/ Elle déteste sa famille.
 - c/ Mireille Mathieu trouve les enfants ingrats.
- 7. Est-ce que Mireille Mathieu change sa coiffure en fonction de la mode ?**
 - a/ Oui, elle suit soigneusement la mode.
 - b/ Non, elle garde la même coiffure durant toute sa carrière.**
 - c/ Le petit carré est à la mode cet hiver.
- 8. Dans quels pays étrangers fera-t-elle une grande tournée en 2017 ?**
 - a/ En Allemagne et en Russie.**
 - b/ En Allemagne et en Europe de l'Est.
 - c/ En Europe de l'Est et en Russie.
- 9. Qui est-ce qui l'accompagne dans ses tournées ?**
 - a/ Un directeur artistique et un journaliste.
 - b/ Plusieurs membres de sa famille.
 - c/ Sa mère et sa soeur.**
- 10. Quels souvenirs garde-t-elle de la Marseillaise qu'elle avait chantée, il y a 10 ans, pour Nicolas Sarkozy, Président de la République Française d'antan ?**
 - a/ Mireille Mathieu n'aime pas évoquer cet événement.
 - b/ Elle en garde les meilleurs souvenirs, c'était aussi son maire de Neuilly.**
 - c/ Elle est prête à reproduire le même événement.

Transcription

L'interview avec Mireille Mathieu en 2016

Journaliste : Bonjour, Mireille Mathieu, on est très heureux de vous recevoir, et à l'occasion de votre 50^e anniversaire de carrière, de présenter votre grand album *Une vie d'amour*. Qu'est-ce que vous retenir de ces cinquante années ?

M.M. : Ce que je retiens, c'est ce contact avec le public et surtout mes rencontres avec des gens de culture différente... car je me produis beaucoup à l'étranger.

J. : Vous n'auriez pas pu faire autre chose ?

M.M. : C'était un rêve d'enfant de devenir chanteuse. Et quand, grâce à Dieu, ça a pu se réaliser, j'étais heureuse, j'étais sur scène. Aujourd'hui, ça fait 50 ans et j'espère que je vais chanter toute ma vie...

J. : Vous n'imaginez pas qu'un jour, vous dites vos adieux... Que vous allez penser surtout à vous...

M.M. : Non, pas du tout ... Je pense à moi, je fais ce que j'aime, je voyage, je poursuis mon bout de chemin.

J. : Vous dites, la famille, c'est essentiel, vous en parlez, on voit souvent votre maman...

M.M. : Oui, je suis née de quatorze enfants, ma petite maman a élevé ses enfants dans des conditions extrêmement difficiles. Aujourd'hui, ma maman me suis dans mes voyages, ma soeur s'occupe de moi comme manager.

J. : La famille est tellement importante pour vous mais vous n'avez pas créé une famille...

M.M. : Non, je n'ai pas créé de famille mais bon, je la crée parmi les fans qui m'entourent.

J. : C'est dû à votre métier ?

M.M. : Non, c'est peut-être que je suis née de quatorze enfants et que j'ai vu ma maman, son travail énorme...

J. : Ça vous a fait peur tout ça.

M.M. : Peut-être, inconsciemment, car j'aime les enfants.

J. : On n'a jamais rien su finalement de votre vie privée...

M.M. : Ah non, ma vie privée, c'est un secret qui n'appartient qu'à moi-même.

J. : Ce qui est incroyable avec vous, que vous avez toujours tracé votre route, quelles que soient les modes, de coiffure, par exemple, les modes que vous n'avez pas suivies. Malgré tout, vous êtes toujours là. Samedi soir, vous étiez sur France 2 et ça a fait un carton mais, la presse branchée ne va pas vous mettre à la une dans les magazines...

M.M. : Mais je suis à la une dans les coeurs de tous les Français, je ne peux pas avoir mieux. C'est super !

J. : Il y a dix ans, vous avez chanté la Marseillaise pour M. Nicolas Sarkozy. Votre chant a profondément marqué les esprits.

M.M. : J'ai été ravie de chanter la Marseillaise pour le futur Président de la République, ça a été mon maire, puisque j'habite Neuilly,.

J. : Quels sont vos projets pour les jours à venir ?

M.M. : Je prépare une tournée en France et puis, je pars sur l'Allemagne et sur toute la Russie.

Source : You Tube, 2016

Ib/ Test de compréhension écrite

Maximum 10 points
1 point par bonne réponse

Trouve le vrai sens des mots suivants.

Les loisirs préférés des Français ? Bien sûr, ça dépend des générations mais en général, quand ils sont chez eux, ils aiment bien écouter de la musique, regarder un film à la télévision ou en DVD. L'ordinateur prend une place de plus en plus importante, les Français l'utilisent pour surfer sur Internet mais aussi pour tenir leur blog, faire des montages vidéo, s'occuper de leurs photos ou encore télécharger de la musique. Ils adorent **jouer** aux jeux vidéo. En général, ils jouent sur leur ordinateur ou sur leur console mais il y a de plus en plus de gens qui jouent sur leur téléphone **portable**. Il y a aussi ceux qui aiment **bricoler**, **laver** leur voiture ou s'occuper de leur jardin. Ils lisent aussi beaucoup de romans, des **magazines** et des bandes dessinées.

Quand ils sortent, les Français vont beaucoup au cinéma. Les jeunes passent beaucoup de temps à boire des cafés au bar, et les étudiants aiment bien sortir boire une bière en ville ou aller en discothèque. Les Français **apprécient** aussi les visites de musées, le théâtre et les concerts de rock, les concerts de jazz, les concerts de musique pop, etc.

Quand ils font du sport, les garçons font du football, du tennis, du rugby, du basket et des arts martiaux comme le judo ou le karaté. Les filles préfèrent le tennis, la danse, la natation, l'équitation ou la gymnastique. Les plus âgés préfèrent le vélo, **la marche**, la natation ou bien sûr, une bonne partie de **pétanque**.

Les Français aiment aussi jouer de la musique, ils jouent surtout du piano et de la guitare mais depuis quelques années, les percussions africaines sont très à la mode et on entend de plus en plus **le son** du djembé dans les parcs et les rues de France.

1. Loisir : i) temps libre
2. Le son: j) volume, intensité de ce que nous entendons
3. Jouer: g) s'amuser, pratiquer un jeu
4. Bricoler: e) travailler à la maison - réparer
5. Laver: b) faire propre, passer par l'eau
6. Apprécier: a) donner la valeur, évaluer
7. La marche: c) promenade, défilé, manifestation
8. La pétanque : d) jeu de boules
9. Le portable: f) téléphone ou ordinateur
10. Le magazine: h) publication périodique, un hebdomadaire, mensuel

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
i	j	g	e	b	a	c	d	f	h

III/ La langue en situation

Maximum 30 points
1 point par bonne réponse

GRAMMAIRE et SÉMANTIQUE. Choisis la bonne réponse.

1. **Pouvez-vous me dire des informations ?**
a) **Oui, je peux vous les dire.**
b) Oui, je peux les vous dire.
c) Oui, je peux vous leur dire.
2. **C'est très facile, ... peut le faire.**
a) n'importe où
b) **n'importe qui**
c) n'importe quoi
3. **... immeuble !**
a) **Quel bel**
b) Quelle belle
c) Quel beau
4. **J'ai présenté mon billet au contrôleur, ... est encore dans ta poche.**
a) son
b) le mien
c) **le tien**
5. **Beaucoup de gens veulent vivre heureux, mais peu de gens ... arrivent.**
a) **y**
b) là-bas
c) en
6. **Qu'est-ce qui sent ... bon ici ?**
a) y
b) **si**
c) tel
7. **Est-ce qu'on a ... vu les élèves aussi adroits que vous ?**
a) nulle part
b) **jamais**
c) demain
8. **Pour ... sont ces cadeaux ?**
a) que
b) **qui**
c) qui que
9. **... est-ce que votre agent vous a informé ?**
a) **De quoi**
b) En quoi
c) Quoi
10. **Cette entreprise ... une centaine d'ouvriers.**
a) **emploie**
b) employer
c) ont été employée
11. **... bien les mains.**
a) Essuyé
b) Essuyant
c) **Essuie-toi**

Remets les parties des phrases sur une bonne place.

- a) en ai pris trois b) sommes allés c) ont bien réagi d) as bien joué e) avons ramassé f) en a trop mis g) nous sommes promenés

Nous (12) **sommes allés** dans les bois, nous (13) **nous sommes promenés** et nous (14) **avons ramassé** des champignons rouges avec des points blancs. Ce matin, je ne mange qu'un croissant, mais hier, j'(15) **en ai pris trois**. Les consommateurs (16) **ont bien réagi**. Tu joues mal aux cartes, mais hier soir tu (17) **as bien joué**. Marie met trop de vinaigre dans la salade et, hier encore, elle (18) **en a trop mis**.

LEXIQUE. Choisis la bonne réponse.

1. **Les oiseaux n'ont pas de ...**

- a) bec.
b) **groin.**
c) griffes.

2. **« Interdit de parler » veut dire :**

- a) que tu peux parler.
b) **que tu ne peux pas parler.**
c) que tu peux dire un mot.

3. **Pour monter à la colline et faire du ski, Julie monte dans le ...**

- a) **téléphérique.**
b) train.
c) bus.

4. **Notre école est bien verte, mais ... ressemble à un jardin botanique !**

- a) votre
b) la votre
c) **la vôtre**

5. **... n'est pas un animal de ferme.**

- a) **Le morse**
b) La vache
c) La chèvre

6. **... ne se trouve pas à l'intérieur de la maison.**

- a) Le placard
b) **La pelouse**
c) La couverture

Pour les mots ou les expressions soulignées, trouve un synonyme convenable.

Après être rentré (7) **à la maison**, j'ai commencé à faire la cuisine. (8) **Subitement** (= **par hasard**), j'ai vu à la télé (9) **un reportage** (= **un documentaire**) sur Christophe Colomb qui était parti (10) **à la fin du XV^e siècle** (= **à l'aube du XVI^e siècle**) des Canaries. Il voyageait 35 jours sans (11) **apercevoir** la terre. Je ne sais pas imaginer (12) **naviguer** (= **rester en mer**) aussi longtemps.

III/ Production écrite

Maximum 20 points

Rédige un e-mail à un ami/une amie

Tu proposes à ton ami(e) d'aller voir ensemble ton quartier préféré. Parle-lui de ses maisons, ses boutiques, ses curiosités et son atmosphère. Ecris-lui ce qui te plaît le plus. N'oublie pas les formules de politesse au début et en fin de ton e-mail. (130 mots environ)

IV/ Jeu de rôle

Maximum 30 points

À la réception de l'hôtel

Candidat

Tu descends à la réception de l'hôtel où tu es logé/e pour porter plainte au sujet d'un mauvais service. Tu expliques à la réceptionniste la raison de ta réclamation. Elle demande ton nom et le numéro de ta chambre. Ensuite, elle fait une proposition pour résoudre le problème, mais tu ne l'acceptes pas et tu veux parler à son chef. Comme il n'est pas disponible, la réceptionniste te propose une autre solution. Enfin, vous vous mettez d'accord.

Jury

Vous êtes réceptionniste de l'hôtel. Un client descend à la réception pour porter plainte au sujet d'un mauvais service et vous explique l'objet de sa réclamation. Vous demandez son nom et le numéro de sa chambre. Ensuite, vous lui faites une proposition pour résoudre le problème, mais il ne l'accepte pas et veut parler à votre chef. Comme le chef n'est pas disponible, vous proposez au client une autre solution. Enfin, vous vous mettez d'accord.

Celoštátna odborná komisia Olympiády vo francúzskom jazyku

28. ročník Olympiády vo francúzskom jazyku

Úlohy krajského kola kategórie 1B

Autori: PhDr. Ivetta Rizeková, PhD., Mgr. Eva Kušteková, doc. Mgr. Jana Bírová, PhD., Mgr. Laetitia Aubert, PaedDr. Agnesa Fanová

Recenzenti: Mgr. Roland Forrer, prof. dr. Michèle Lenoble-Pinson

Vydal: IUVENTA - Slovenský inštitút mládeže, 2018